



Focus Contrastivo

nella **periferia** sinistra della frase:

•
un solo accento, ma non solo un accento

Giuliano Bocci e Cinzia Avesani

Università di Siena; ISTC-CNR Padova

giulianobocci@unisi.it; avesani@pd.istc.cnr.it

Introduzione all'indagine

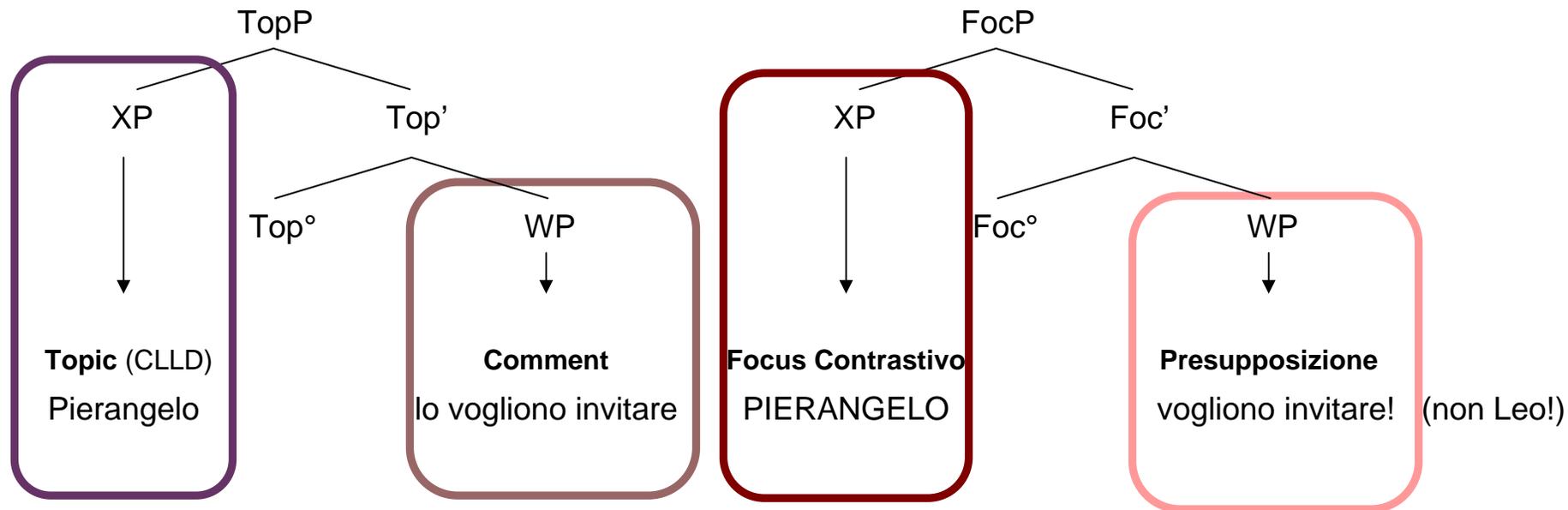
1

Punto di partenza: le proiezioni di Focus e Topic

L'approccio cartografico alle strutture sintattiche (Rizzi 1997, 2004) ha individuato nella periferia sinistra della frase una serie di proiezioni distinte e ordinate specializzate nel segnalare alle interfacce (componente fonologico e sistema concettuale) proprietà di articolazione discorsiva:

... **ForceP** ... **TopP** ... **FocusP** ... **Fin** ... (da Rizzi 1997)

Topic e Focus sono **distinti** per **proprietà sintattiche, interpretative e fonologiche**



Focus Contrastivo a sinistra

- A: Mi hanno detto che vogliono invitare Leo.
- B: Pierangelo vogliono invitare!

Focus Contrastivo - Presupposizione

Con l'articolazione **Focus Contrastivo (FC) – Presupposizione**, il predicato presupposto vale per l'elemento espresso in FC e si nega che lo stesso predicato valga per un elemento alternativo identificato all'interno dello sfondo conversazionale (da Calabrese 1982).

La Presupposizione è interpretata come un frase aperta contenente una variabile legata dal FC.

Topic (CLLD)

- A: Vogliono invitare i tuoi fratelli? / Ci sono novità per la festa?
- B: Pierangelo lo vogliono invitare

Topic

-

Comment

Con l'articolazione **Topic (CLLD) – Comment**, un insieme specifico (nel senso di Enç 1991) e identificabile nel "common ground", è selezionato e reso saliente per la predicazione.

Tipicamente, il **Comment** esprime un **Focus** (Büring 1997)

Obiettivi dell'indagine

Sintassi e Fonologia:

l'attivazione della **proiezione di FC** in sintassi è davvero **visibile** al componente fonologico?

- verificare se esistano **caratteristiche prosodiche** (idiosincratiche) stabilmente associate dal sistema Fonologico all'attivazione della **proiezione di FC** in Sintassi e fornirne una **descrizione** nella fonologia Autosegmentale Metrica
- raccogliere indizi circa i **processi di interfaccia** tra sintassi, prosodia e struttura informazionale

Caratteristiche dell'indagine

- raccordare l'analisi a precisi assunti circa la struttura sintattica sottostante Rizzi (1997), Bocci (2005)
- considerare sia caratteristiche ritmiche che intonative
- cercare di integrare assunzioni e risultati di differenti aree di ricerca

Quale costituenza prosodica per FC?

- Un confine di IP?

Samek Lodovici (2005); Szendroi (2002); Nespor e Guasti (2002) per FC post-verbale; Frascarelli (2000) sotto particolari condizioni sintattiche.

- Un confine di ip?

Gili Fivela (1999 e 2002) per il pisano: L-.

- Nessun effetto di costituenza prosodica, ma un effetto di prominenzza?

Fróta (2002) per il portoghese europeo.

Un accento distintivo? Quale tipo di accento?

- Un accento distintivo?

Gili Fivela (2002) in pisano [L+]H*+L ; Avesani (2003) L+H* o H+H* per FC *in situ* in fiorentino; Pierrehumbert e Hirshberg (1990) e Selkirk (2002) L+H* in inglese; Face (2002) in spagnolo L+H* alternante con accenti non distintivi.

- Nessun accento distintivo ma solo correlati fonetici? Face (2002)

Variabili sintattiche rilevanti?

- Con OD in FC, la sintassi disambigua l'interpretazione contrastiva: quali conseguenze per la prosodia?

- Adiacenza con il verbo vs. soggetto interveniente?

(Frascarelli 2000)

Composizione

- brevi dialoghi in forma di sceneggiatura come cornice a frasi target
- letti da **un'unica** locutrice **senese**
- **228** frasi estratte dai dialoghi e analizzate

Struttura e consistenza

- 3 o 4 ripetizioni per 60 frasi sperimentali
- frasi sperimentali organizzate in **coppie/triplette minime**:
 - frasi con FA e Topic come linee di confronto per FC
 - equivalenti per materiale segmentale e struttura sillabica
 - opposte per **proprietà informazionali (FA vs. FC o FA vs. FC vs. Topic)** e strutture sintattiche
- **79** frasi con **FA**
- **101** con **FC** a sinistra
- **48** con **Topic CILD**

Veronica vuole mandare le analisi al virologo.

Focus Ampio (FA)



FC-Presupposizione

AL VIROLOGO Veronica vuole mandare le analisi!

Topic-Comment

Al virologo, Veronica vuole mandare le analisi.

Variabili sperimentali

- struttura **informazionale**: FA / FC / Topic
- primo e ultimo costituente:
 - **sdrucchiola/piana**;
 - sillaba tonica **aperta/chiusa**
- **lunghezza** della frase (1/3 numero di costituenti argomentali non ramificanti + verbo semplice o a ristrutturazione: massimo 5 parole; evitata RD e emarginazione)
- tipo di costituente in FC (**S/OD/SP**); **soggetto nullo/realizzato**;
- presenza/assenza della coda negativa: "... non Leo!"

Procedura

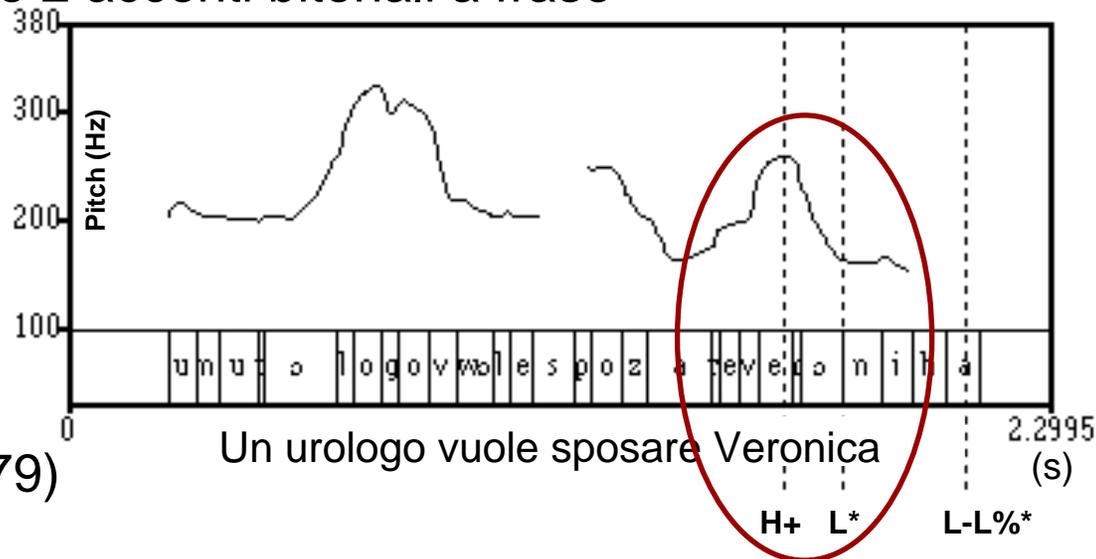
- segmentazione completa delle frasi (Praat)
- valutazione percettiva
- individuazione dei target di F0
- estrazione automatica:
 - valori di durata (parole, sillabe, segmenti) in posizione tonica e di confine;
 - valori di F0 per target e dell'andamento generale di F0;
 - valori temporali di allineamento dei target tonali.

Caratteristiche generali

- ricchezza accentuale: almeno 2 accenti bitonali a frase
- ampie escursioni melodiche

PA nucleare di IP

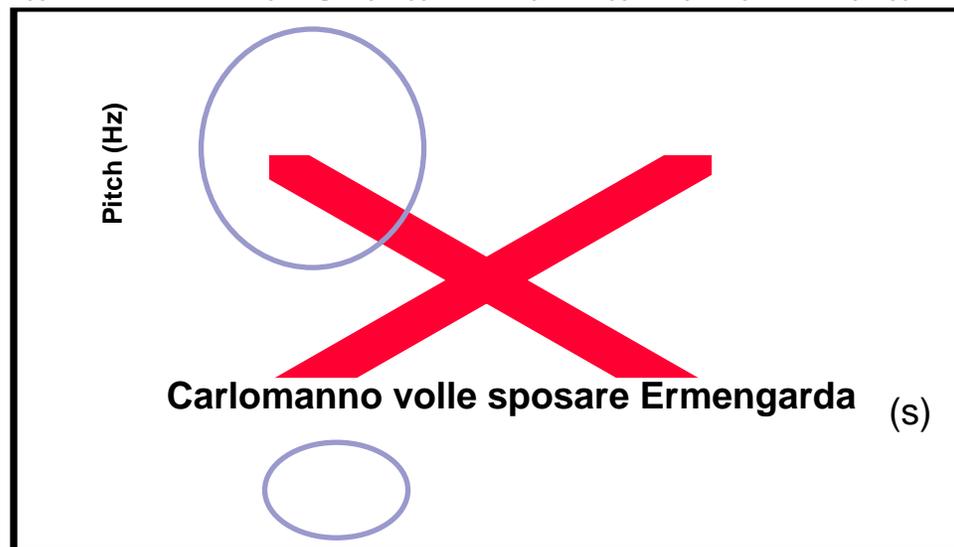
- sempre assegnato all'ultimo costituente di frase (DTE)
- H+L* nel 100% dei casi (79/79)
- H+ allineato alla σ pretonica nel 100% dei casi : allineato tra il -30% e il -70% della durata della σ , in media al -25%
- L* in σ nel 100% dei casi : allineato tra il 30% e il 100% della durata σ tonica, in media al 64%



- H+L* è il prototipico PA nucleare del FA nelle diverse varietà di italiano: Avesani (1990), Grice (1995b), ecc... D'Imperio (2002), Grice e al. (2005)

Il primo costituente di frase in FA: il soggetto (S)

- S agentivo, +/-definito
- un'unica attestazione per H* e H+L* due accenti non trascritti.
- gli altri casi consistenti:
 - percezione di debole confine
 - target L nella 'σ (100% casi restanti)
 - a cui segue **movimento ascendente** che nelle sdrucchiole termina in un **netto plateau alto** dalla prima σ alla seconda σ post-tonica delimitato da 2 chiari snodi della pendenza
- **L*+HH-**
- Nelle piane **+H** e **H-** si realizzano **sincreticamente**



DTE nel Comment di frasi con Topic CILD

- 48 frasi PP S (+/cl) V O
- in tutti i casi il Comment ha almeno 2 PA: uno sul S e uno nucleare sul DTE
- In posizione DTE:
 - 3 casi di H*
 - 1 caso non trascritto
 - **44 di H+L***

Gili Fivela (1999): per il pisano H+L*



- Compressione del *range* rispetto a FA (già Gili Fivela 1999) in coppie minime FA/Topic l'escusione tra target H e L è significativamente ridotta $F_{(1,60)}=11,764$ $p<,0001$, così come la pendenza $F_{(1,60)}=6,000$ $p<,0172$

Comment e Focus di Nuova Informazione

- Il Comment esprime (tipicamente) un **focus** (Büring 1997)
- H+L* è il PA del **Focus di Nuova Informazione (FI)** oltre che di FA in Fiorentino (Avesani 2004): è del tutto atteso come accento intonativo del DTE del Comment (già Gili Fivela 1999)

Andamento di F0

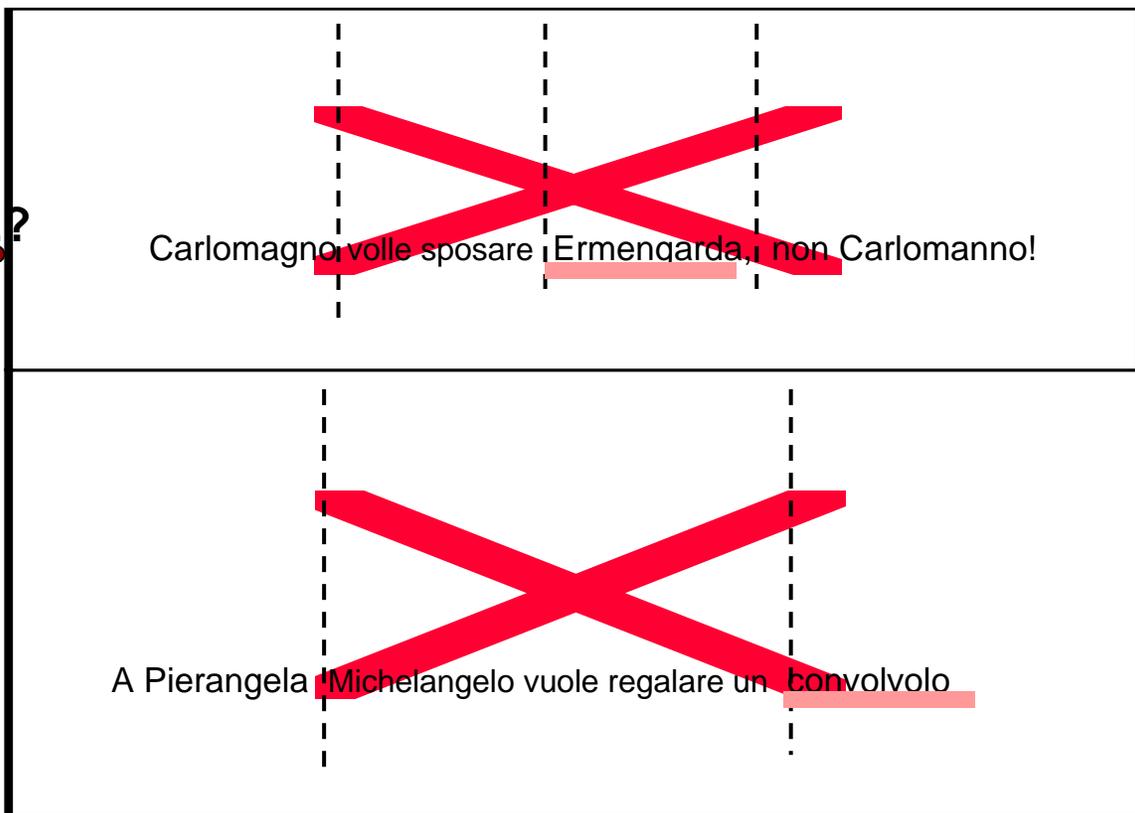
- andamento **basso** e **piatto** per la Presupposizione di FC
- solo il costituente FC è contraddistinto da movimento di F0

Questo profilo è sistematico e **indipendente** dalla:

- presenza della **coda negativa** che forma IP autonomo (con un proprio PA nucleare)
- **lunghezza** dell'enunciato
- **adiacenza** con il **verbo**
- **tipo** di costituente

Un PA compresso per il DTE?

- Percettivamente:
stress, ma non PA
- Gili Fivela (1999): Comment
deaccentato in pisano;
- D'Imperio (2001):
(napoletano) assenza di PA
post-focali in dichiarative con
Narrow Focus (NF).



Nessun PA per il DTE

- **Dv. St e Coeff. di Variazione** (c. v.) di F0 da σ pre a post tonica:

medie FA: dv. st. = 47,7; c.v. = 30,2

medie Topic: dv. st. = 29,2; c.v. = 17,5

medie FC: dv. st. = 8,8; c.v. = 5,2

Test Kruskal-Wallis **significativo*****

rispetto a **FA/Topic/FC**

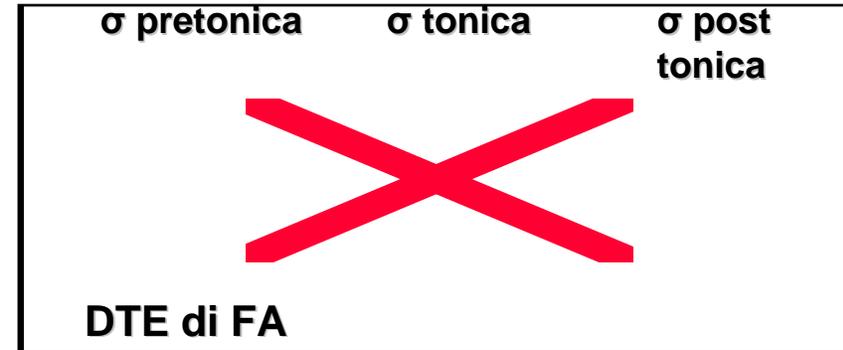
• per Dv.St. : $\chi^2_{(2)} = 153,21$ $p < 0,0001$

• per c.v.: $\chi^2_{(2)} = 151,7$ $p < 0,0001$

Tukey post-hoc: tutti i confronti significativi

FC e il requisito di richiede unicità

- **Unicità** di FC (Benincà 1988, Rizzi 1997)
- **FI e FC** sono **incompatibili** (Calabrese 1982)
A: A Chi ha telefonato Luca?
B: *LEO ha telefonato a Gianni (, non Luca!)
- **H+L*** è l'accento di **FI** e **FA** in Fiorentino (Avesani 2003)
- FC seguito da DTE H+L* è **contraddittorio**



andamento di F0 normalizzato per durata di σ

Costituenza intonativa

in tutte le condizioni

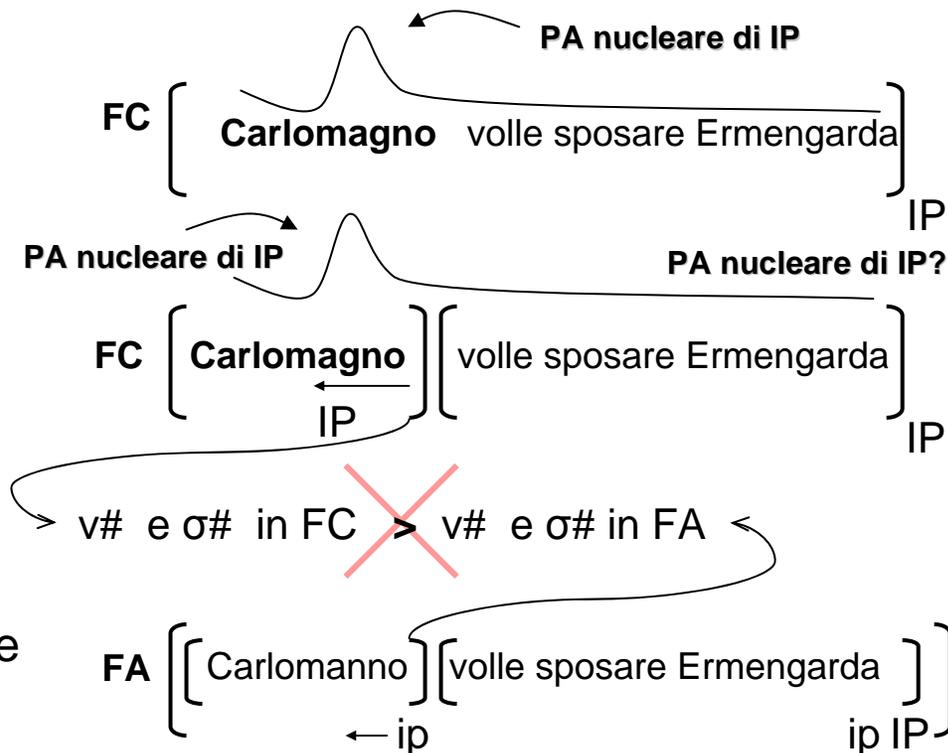
- FC e presupposizione in unico IP
- testa nucleare di IP a sinistra: FC

Ipotesi opposta: 2 IP

- FC in un IP autonomo e
- Presupposizione in un IP (senza PA nucleare o un PA nullo)
- atteso **allungamento** dovuto a confine di IP

Analisi delle durate

- Velocità di eloquio** in FA > di FC
Anova a due vie $F_{(1,145)}=35,28$ $p<,0001$
- Normalizzazione convalidata** delle durate: durN su qualità vocale tonica
Anova $F_{(4,69)} = 35,81$ $p=0,014$
valori medi in linea con la **durata intrinseca** delle vocali



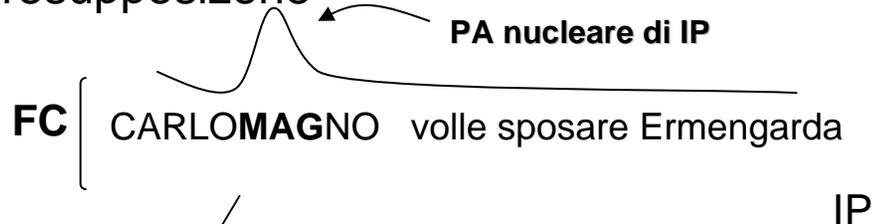
Confronto tra dur. normalizzate di **σ** e **v** al confine del primo costituente in coppie minime SVO e $S_{FC}VO$

nessuna differenza significativa

per $v\#$, Anova $F(1,58) = 0,274$ $p = 0,60$
per $\sigma\#$, Anova $F(1,58) = 0,839$ $p = 0,68$

Costituenza intonativa

- Un unico IP per l'intera articolazione FC-Presupposizione
- FC portatore di PA nucleare di IP
"ha prominenza intonativa sull'intera frase" (Frota 2002a, Grice e al. 2005)



Prominenza metrica

Quale elemento ha **prominenza metrica** in frasi FC-Presupposizione?

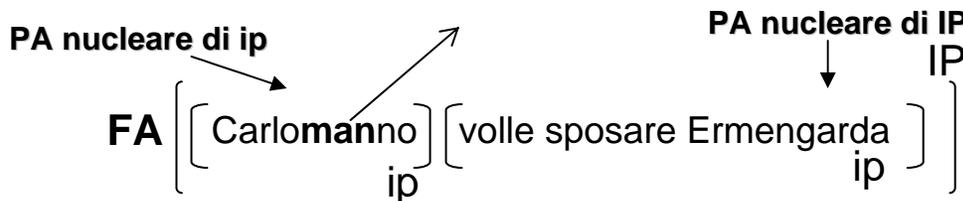
- prominenza metrica su DTE **distinta** da prominenza intonativa su FC?

~~'v e 'σ in FC </= 'v e 'σ in FA~~

- congruenza** tra prominenza metrica e intonativa su FC?

'v e 'σ in FC > 'v e 'σ in FA1

'v e 'σ in FC >*** 'v e 'σ in FA



Analisi delle durate:

dur norm. 'v e 'σ FC > 'v e 'σ FA

Anova per v, $F(1,58) = 22,06$ $p < 0,0001$

Anova per σ, $F(1,58) = 28,1$ $p < 0,0001$

Non significativa per σ pre/post-toniche

Prominenza metrica a sinistra

- La prominenza metrica può essere sul **lato sinistro** di un IP (Cinque 1993, Zubizarreta 1998)
- Prominenza **metrica** e **intonativa** sono **solidali** (Frota 2002b e in particolare Selkirk e Kratzer 2005)

Andamento di FC

- percettivamente: un PA bitonale con grande salienza
- 3 target: L1, H e L2 (come in pisano Gili Fivela 2002)
- L1 e H attorno alla 'σ, L2 al confine di costituente

L-

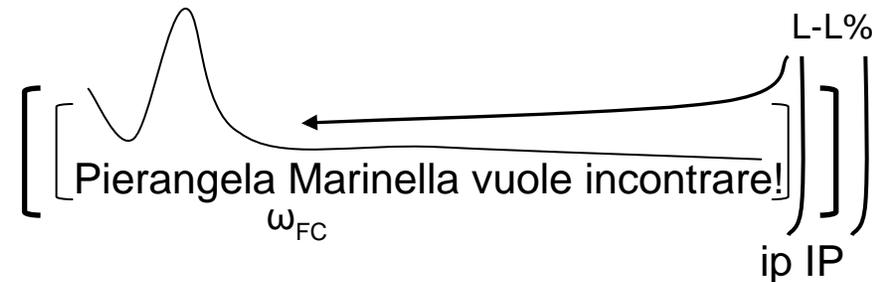
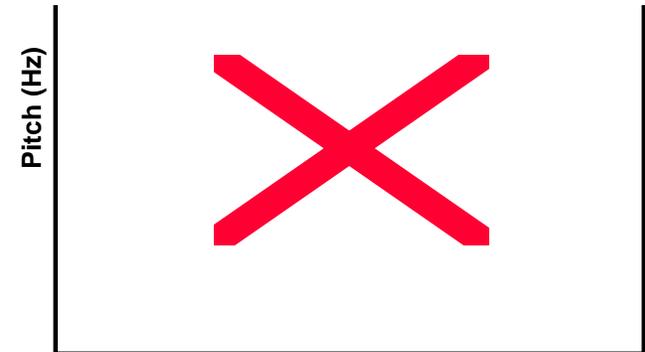
- L2 è significativamente* più distante da **on/offset di 'σ** rispetto al **n. di σ posttoniche**
- molto variabile nell'allineamento: spesso su w successiva
- L2 estraneo al PA
- L2 come **seconda associazione di L-**
(Pierrehumbert e Beckman 1988)

Target L1 e H

delimitano un **forte movimento ascendente** in 'σ

- **L1** nei pressi dell'**onset** di 'σ in media: dopo 13ms da onset 'σ, 23ms dall'attacco della rima, al **5%** della **dur di 'σ**
- **H** nei pressi dell'**offset** di 'σ in media: dopo 194ms da onset 'σ, al **85%** della **dur di 'σ**
- la **salita** si realizza entro la 'σ : 61% dei casi, inizia nella tonica e termina nella post-tonica: 20%, inizia sulla pre-tonica e termina nella 'σ: 15%, inizia prima e finisce oltre la 'σ: 4%.

da "PIERANGELA Marinella
vuole incontrare!"



Ipotesi per il PA di FC

- sia L che H sono candidati per la essere testa del PA: L al 5% e H al 85% di 'σ
- percettivamente è il medesimo PA in tutti i casi,
- (L+H)* con valore fonologico (Marotta 1999)/
- L*+H
- L+H*
- **test di Levene: L e H hanno la stessa varianza** rispetto a onset/offset di 'σ e 'v

Allineamento del picco

- non significativa regressione tra L e H rispetto alla loro distanza da onset/offset di 'σ e 'v:
- H sembra collocato ad una **distanza fissa** dall'onset di 'σ o di 'v:
- cade nella **post-tonica** se 'σ breve
- ad H sulla **post-tonica** corrispondono 'σ più brevi

Anova per durata di 'σ rispetto a allineamento di H

$F_{(1, 99)} = 15,3$ $p = 0,0002$



distribuzione significativa per test esatto di Fisher: $p = 0,0012$

La trascrizione L+H*

- L+H* più adeguato dal punto di vista alla **percezione**
- la 'σ è investita nella sua maggior parte da un **movimento ascendente**
- la stessa trascrizione per il **FC in situ**: Avesani (2004) per il fiorentino
- rende conto delle **differenze di allineamento** rispetto a **L*+H del soggetto in FA**

Movimento ascendente di FC vs. L*+H del Focus Ampio

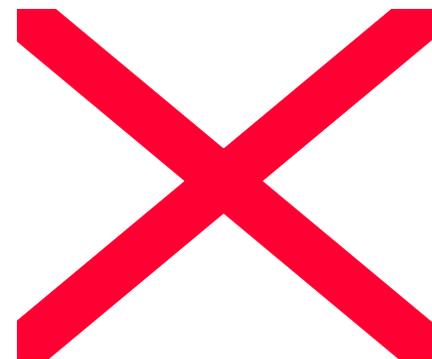
**L e H in FC sono allineati
significativamente*** prima**

rispetto ai **target in FA**:

sia in distanza assoluta dall'onset di 'σ, 'v
che in rapporto loro durata

Test U per distanza assoluta dall'onset di 'σ su FA/FC
per L U=955 p<0,0001, per H U=879 p<0,001

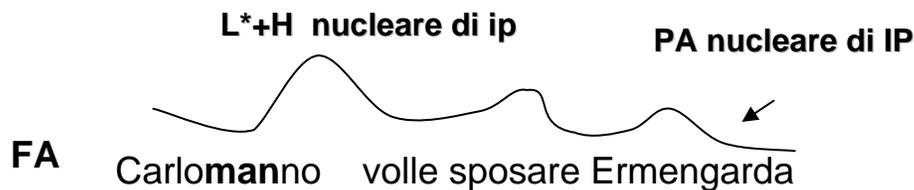
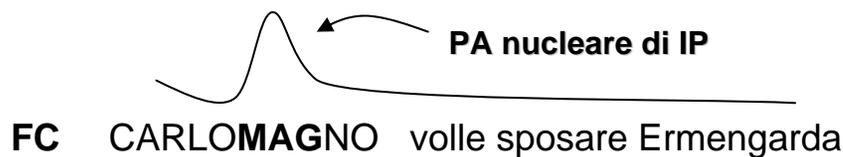
- **espansione melodica** in FC: sia **L** che **H**
hanno un'altezza significativamente**
diversa in FA e FC:



durata 'σ = 100

FA e FC: non una coppia minima

- La presenza di un'opposizione tipologica tra il PA nucleare del FC a sinistra e quello nucleare del S preverbale in FA non è una necessità del sistema:



- PA di FC e L*+H del PA di FA sono inseriti in due **strutture intonative diverse** e hanno **ruoli gerarchici diversi**
- Per FC a sinistra, le **differenze strutturali** potrebbero essere di per sé sufficienti a **disambiguare FC da FA**

- L'assenza di PA dopo il costituente in FC verosimilmente è molto **saliente** dal punto di vista percettivo
- In Italiano la deaccentazione è un effetto delle regole di mappaggio dalla struttura sintattica al componente fonologico (Avesani e Vayra 2005)

La **differenza** tra FC a sinistra e FA è **non** riconducibile solo alla **tipologia del PA**

Ammessa la prominenza **metrica** e **intonativa** a **sinistra** in italiano

Fraasi con FC a sinistra ricevono lo stesso trattamento prosodico anche quando la **sintassi disambigua** l'interpretazione FC-Presupposizione

L'assenza di (certi) PA nella presupposizione potrebbe essere un derivato di proprietà più profonde: in italiano, così come la **Presupposizione** di FC **non** può contenere un altro **Focus**, così **non** può contenere un **accento intonativo di Focus**

La presenza di **H+L*** sul **Comment** è sufficiente a dimostrare che Topic e FC ricevono un **trattamento distinto** nel componente fonologico

Se la trascrizione L+H* è corretta, le proprietà intonative di FC **non** possono essere ridotte alla **cancellazione/non assegnazione di PA** alla Presupposizione

Le proprietà prosodiche del FC **non** possono essere ridotte **all'identificazione** di un **PA** perché investono **tutta la struttura prosodica** dell'articolazione Focus-Presupposizione

Le proprietà prosodiche del Focus Contrastivo **non** possono essere ridotte ad un fatto di **allineamento tra focus e accento nucleare** di IP: l'accento di FC è **tipologicamente** diverso da quello di FA e del Focus di Nuova Informazione

The slide features a decorative background with scattered colorful dots and horizontal bars in shades of purple, red, pink, blue, and grey. Two prominent horizontal bars are positioned above and below the central text. The top bar is composed of segments in olive green, purple, brown, red, pink, blue, and light grey. The bottom bar is composed of segments in olive green, light grey, blue, pink, red, brown, and purple.

Grazie!

giulianobocci@unisi.it avesani@pd.istc.cnr.it